



ANEXO BITÁCORA 7 – INFORME FINAL

## INFORME FINAL

### Bitácora 7



Proyecto Enjambre - FOCIEP Norte de Santander

Agosto de 2016



# IMPLEMENTACION DE ESTRATEGIAS PARA RESCATAR LAS RAÍCES MUSICALES DEL CORREGIMIENTO DEL CARMEN DE NAZARETH DEL MUNICIPIO DE SALAZAR DE LAS PALMAS, N.S

## LOS PICO E PLATA

### **Investigadores:**

Juan Pablo Cristancho  
Yime Alexis Florez  
Darli Daniela Guerrero  
Emerson Santiago Melgarejo  
Eddy Mayerli Torres  
Erika Juliana Chacón  
Heidy Marcela Cárdenas  
María Yarith Florez Sánchez  
Nelson Andrés Reyes  
Luis Alfonso Rendón  
María Jose Peña  
María Paula Peña  
Mildre Vanesa Florez  
Yenfer Erney Medina  
Nicole Catalina Leal  
Jean Carlos Parra  
Ali Mayerly Bayona

### **Co Investigadores:**

Gabriel Sarmiento Ramirez



## ANEXO BITÁCORA 7 – INFORME FINAL

### RESUMEN

Para conformar el grupo de investigación se realizó una reunión con los estudiantes del grado cuarto de donde se escogieron 17 estudiantes entre los 8 y 11 años de edad, estos estudiantes demostraron ser inquietos, responsables, respetuosos, con gran sentido de pertenencia por la institución. Los niños se vieron comprometidos y desde el inicio del año manifestaron que ellos debían sacar adelante el proyecto para poder reforzar su valor musical.

Ellos han expresado unas inquietudes del por qué de las cosas, es lo más normal y necesario en su condición de niño y niña; es un grupo que siempre estuvo a la expectativa de lo que viene. La expectativa creó de una manera sana y gracias al esparcimiento de la pedagogía musical la formación de niños, niñas y jóvenes culturalmente y de esta forma se estaría evitando que se desvíen por otros rumbos.

La expectativa del grupo de investigación era implementar estrategias para rescatar las raíces musicales del corregimiento del Carmen de Nazareth del municipio de Salazar de las Palmas, N.S.



## INTRODUCCIÓN

La Investigación es un proceso que mediante la aplicación del método científico, encamina a conseguir información apreciable y verdadera, para concebir, comprobar, corregir o emplear el conocimiento. Así mismo, la investigación posee una serie de características que ayudan al investigador a regirse de manera eficaz en la misma. La investigación es tan compacta que posee formas, elementos, procesos, diferentes tipos, entre otros.

Es fundamental para el alumno y para el docente. Para todo tipo de investigación hay un proceso y unos objetivos exactos. De igual forma nos ayuda a optimizar el estudio puesto que nos permite instituir contacto con la realidad a fin de que la conozcamos mejor, la finalidad de esta radica en exponer nuevas proposiciones o transformar las existentes, en desarrollar las nociones; es el modo de llegar a elaborar teorías. En suma, la diligencia investigadora se conduce eficazmente mediante una serie de elementos que hacen viable el objeto al conocimiento y de cuya sabia elección y aplicación va a obedecer en gran medida al éxito del trabajo investigador.

El grupo de investigación “Los Pico e Plata” busca a través de una serie de actividades rescatar el valor musical que por muchos años permaneció en la vida de los habitantes del corregimiento Carmen de Nazareth, un corregimiento con valor histórico y con gran trayectoria musical ya que sus pobladores siempre han estado inmersos en este arte, que por diversos motivos se ha venido disminuyendo; esta fue la razón de la conformación del grupo ya que es de suma importancia que las nuevas generaciones retomen los gustos musicales de nuestros antepasados con el fin de perpetuar la cultura y para que poco a poco tengan iniciativa y sean representantes del folclore y el valor cultural de la región.



## JUSTIFICACIÓN

Mediante el proyecto titulado “Implementación de estrategias para rescatar las raíces musicales del corregimiento del Carmen de Nazareth del municipio de Salazar de las palmas, N.S” se pretende motivar a los estudiantes en el conocimiento y apropiación del legado musical en de nuestros antepasados y revivir el espíritu de la Música folclórica, utilizando algunas herramientas que brindan las TIC. Es importante, porque así se prepara culturalmente a los niños, niñas y adolescentes y se inculca en ellos el sentido de pertenecía por sus raíces.

Este tipo de proyecto de investigación permitirá a los integrantes reconocer la cultura de la región, el valor artístico y la importancia que tiene el arte en la vida, en la personalidad y en el amor hacia lo que conoce o siente característico.

Con la ayuda de los investigadores se van a buscar las estrategias que permitirán retomar estas costumbres en la región con el fin de que tanto ellos como las personas mayores vuelvan a sentir la emoción de oír a los artistas de la región, tocar y cantar sus éxitos musicales, los cuales han sido insignia del corregimiento y patrimonio para sus habitantes.

## OBJETIVOS

**Objetivo General.** Implementar estrategias que permitan rescatar las raíces musicales del corregimiento del Carmen de Nazareth del municipio de Salazar de las palmas, N.S

### **Objetivos Específicos:**

- Conocer los factores que influyeron para que las prácticas musicales autóctonas de la región fuesen desapareciendo poco a poco.
- Determinar la importancia cultura de la música autóctona de la región en la vida de los habitantes.
- Reconocer el valor musical de la región como patrimonio.



## ANEXO BITÁCORA 7 – INFORME FINAL

### CONFORMACIÓN DEL GRUPO DE INVESTIGACIÓN

El grupo de investigación está conformado por 17 estudiantes del Colegio Integrado Nuestra Señora del Carmen, los integrantes son los siguientes:

<b>Nombre</b>	<b>Edad</b>	<b>Grado</b>
Juan Pablo	11	Cuarto
Yime Alexis	10	Cuarto
Darli Daniela	10	Cuarto
Emerson Santiago	10	Cuarto
Eddy Mayerli	10	Cuarto
Erika Juliana	9	Cuarto
Heidy Marcela	8	Cuarto
María Yarith	9	Cuarto
Nelson Andrés	9	Cuarto
Luis Alfonso	9	Cuarto
María Jose	9	Cuarto
María Paula	9	Cuarto
Mildre Vanesa	9	Cuarto
Yenfer Erney	9	Cuarto
Nicole Catalina	9	Cuarto
Jean Carlos	10	Cuarto
Ali Mayerly	11	Cuarto



## ANEXO BITÁCORA 7 – INFORME FINAL

### LOGO



### INTEGRANTES DEL GRUPO





## LA PREGUNTA COMO PUNTO DE PARTIDA

Para la realización del Taller de la Pregunta se reunieron los estudiantes del grado cuarto de la institución educativa nuestra señora del Carmen de Nazareth, para la actividad se organizó una mesa redonda e inmediatamente los alumnos en una lluvia de ideas, dieron sus opiniones y sugerencias.

Una vez terminada la lluvia de ideas se identificaron los temas por los que los alumnos estaban interesados y se agruparon para que cada subgrupo pudiera redactar una posible pregunta, luego se recogieron y socializaron para poder seleccionar las mejores, una vez seleccionadas las cinco preguntas se procedió a realizar una investigación en la web.

Las siguientes fueron las preguntas redactadas por los alumnos:

1. ¿Cómo incentivar la lectura en los jóvenes?
2. ¿Cómo escribir una buena historia?
3. ¿Cómo ha cambiado la música al pasar el tiempo?
4. ¿Cómo saber la historia de un pueblo?
5. ¿Qué es la identidad de un pueblo?

Cada uno de los estudiantes dio su punto de vista con respecto a cada pregunta y en base a las inquietudes de cada uno de ellos se llegó a la unificación de la pregunta.

La pregunta seleccionada fue: **¿Cómo rescatar las raíces musicales del corregimiento del Carmen de Nazaret del municipio de Salazar de las Palmas?**



## EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

Los estudiantes de la institución educativa nuestra señora del Carmen de Nazaret y la comunidad educativa en general, a través de los años han perdido la identidad cultural, esto se debe a diferentes factores que se relacionan a continuación:

La falta apropiación de nuestras tradiciones folklóricas, en especial los instrumentos musicales propios de la región.

Los estudiantes y comunidad educativa en general adaptan patrones culturales diferentes dejando de lado las raíces culturales y folklóricas autóctonas, perdiendo con ello valores e identidad cultural.

Los antepasados que tenían un legado con la fabricación de diferentes instrumentos musicales de la región pacífica, han muerto y nadie se interesó por continuar con la tradición.

La influencia social, familiar influye en la pérdida de los valores culturales, dejando en un segundo plano la cultura nuestra.



## TRAYECTORIA DE LA INDAGACIÓN



Trayectoria escogida por los integrantes del grupo de investigación

La técnica que se utilizó para la recopilación de la tradición musical de nuestro municipio Salazar, fue la encuesta, que se les aplicó a las personas que preservan este legado musical en las veredas de Salazar. Todos los estudiantes hicieron parte del ejercicio y encuestaron a la comunidad.

La investigación es de tipo acción participación.

La población que contribuyó al estudio fueron los alumnos encuestados quienes opinaron sobre la importancia del valor musical en la región, también las personas de la tercera edad, estos adultos fueron un eje para la investigación ya que son quienes conocen este valor musical y el cual aun mantienen de generación en generación.

La investigación se desarrolló en el corregimiento Carmen de Nazareth, corregimiento que pertenece al municipio Salazar de las Palmas.



## ANEXO BITÁCORA 7 – INFORME FINAL

### RECORRIDO DE LAS TRAYECTORIAS DE INDAGACIÓN

Nombre	Desde	Hasta	Responsable
Exposición y difusión	2016-09-13	2016-09-30	Docente co-investigador y alumnos
Recopilación y organización	2016-08-09	2016-08-30	Docente co-investigador y alumnos
Iniciativa y recolección	2016-07-12	2016-07-22	Docente co-investigador y alumnos



Capacitación a los integrantes del grupo los pico e plata.



## ANEXO BITÁCORA 7 – INFORME FINAL



Clase interactiva con el grupo los pico e plata.



**INVESTIGADORES DEL GRUPO PICO E PLATA REUNIDOS PARA LA REALIZACIÓN DE LAS ACTIVIDADES**



## ANEXO BITÁCORA 7 – INFORME FINAL



Evidencia del trabajo previo antes de la tabulación de los resultados arrojados por la encuesta practicada.



Trabajo con el docente lider del grupo de investigación



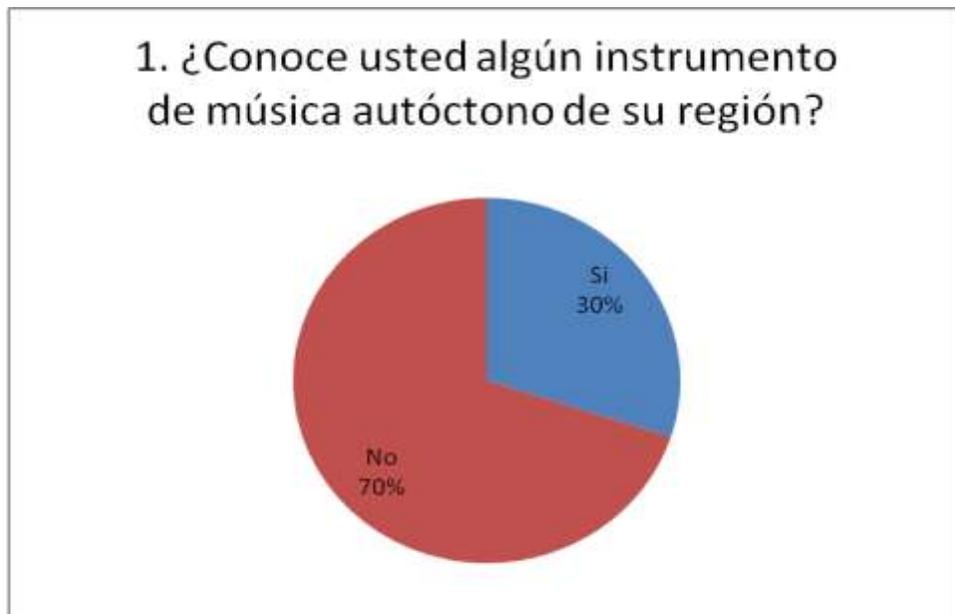
## REFLEXIÓN/ANÁLISIS DE RESULTADOS

En las encuestas realizadas a la población arrojo los siguientes resultados:

1. ¿Conoce usted algún instrumento de música autóctono de su región?

SI 30 NO 70

El 30% de los encuestados si conoce algún instrumento de música, el 70% restante no conoce ningún instrumento.



Conclusión: la mayoría de los encuestados coinciden en que no conocen ningún instrumento puede ser que no les han enseñado, el restante de la población si conoce puede ser que les han enseñado y por esta razón lo han visto.

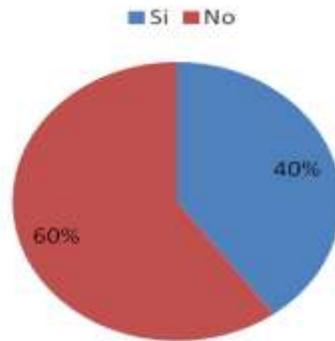
2. ¿Le gustaría aprender a tocar algún instrumento de música autóctono de su región?

Si 40 NO 60

El 40% de los encuestados si le gustaría aprender a tocar un instrumento de música autóctona de su región, el 60% restante no le gustaría aprender.



## 2. ¿Le gustaría aprender a tocar algún instrumento de música autóctono de su región?



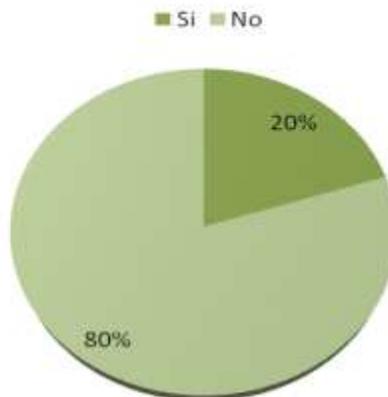
Conclusión: una minoría de los encuestados le gustaría aprender ya sea porque les parece un reto o les llama la atención, la población que no le gustaría aprender alcanza la mayor parte y puede ser que haya otro tipo de actividades que les llama más la atención que el tocar un instrumento de música autóctona.

## 3. ¿Conoce algún artista de música autóctona de su región?

Si 20 NO 80

EL 20% de los encuestados si conoce algún artista de música autóctona de su región, el 80% restante no conoce a ningún artista.

## 3. ¿Conoce algún artista de música autóctona de su región?





## ANEXO BITÁCORA 7 – INFORME FINAL

Conclusión: la mayoría de los encuestados no conoce a ningún artista puede ser que no escuchan música autóctona o no prestan atención cuando suena, o no han escuchado hablar de ella, la minoría de la población si conoce algún artista ya sea porque lo haya escuchado o visto.

4. ¿Cree usted que es importante la música autóctona de su región?

SI 80 NO 20

EL 80% de los encuestados si cree importante la música autóctona de su región el 20% restante de la población encuestada dice que no.



Conclusión: que la mayoría considere importante la música autóctona puede ser que piensan que los identifica y crea una cultura de sentido de pertenencia a su región, el restante de la población que dice que no es importante puede ser porque tiene otras actividades.

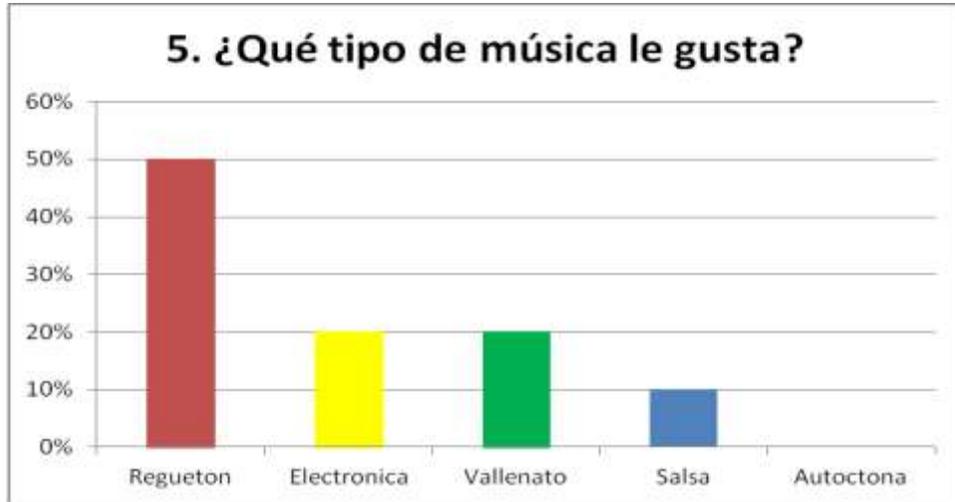
5. ¿Qué tipo de música le gusta?

- a. Reguetón 50
- b. Electronica20
- c. Vallenato 20
- d. Salsa 10
- e. Autóctona 0

El 50% de la población encuestada le gusta la música de reguetón, el 20% la música electrónica, el 20% el vallenato, el 10% la salsa.



## ANEXO BITÁCORA 7 – INFORME FINAL

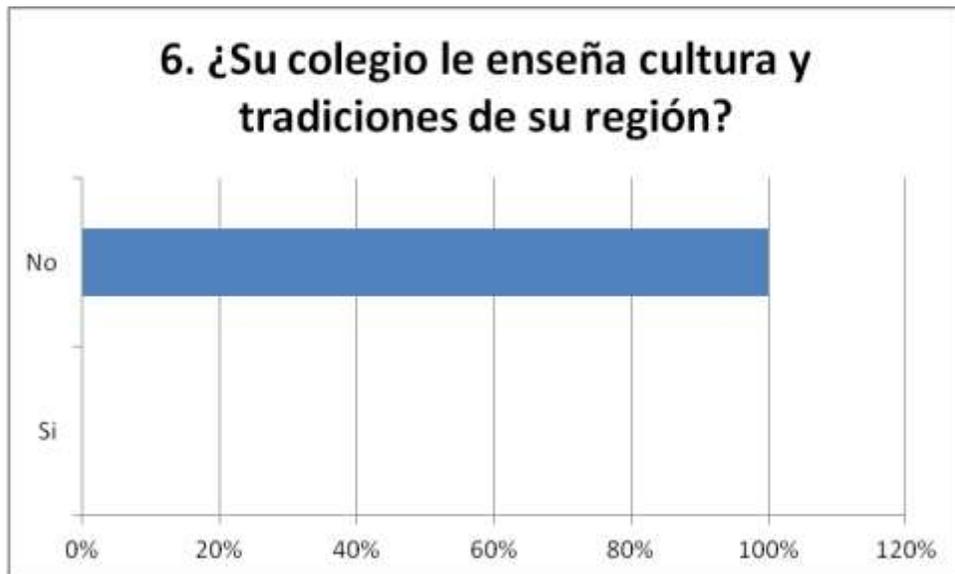


Conclusión: la mayoría de los encuestados le gusta otros géneros, ninguno contempla la música autóctona entre sus gustos.

6. ¿Su colegio le enseña cultura y tradiciones de su región?

Si 0 NO 100

El 100 % de los encuestados son enfáticos en decir que no les enseñan sobre la cultura y tradición de su región.



Conclusión: la escuela no les está enseñando sobre la cultura que tiene su región en cuanto a la música, esta es una de las razones por la que la mayoría de los encuestados no sabe nada sobre música e instrumentos de su región.



## ANEXO BITÁCORA 7 – INFORME FINAL

7. ¿Cree usted importante aprender la cultura y tradición de su región?

Si 100 NO

El 100 % de la población encuestada asegura que si le gustaría aprender sobre cultura y tradición de su región.



Conclusión: la respuesta positiva de los encuestados puede obedecer a que ellos piensan que el aprendizaje de su cultura los hará tener sentido de pertenencia por las riquezas de su región.

Por otra parte se hizo una salida de campo, al sector conocido por su trayectoria MUSICAL del municipio de Salazar; los estudiantes demostraron una apropiación del trabajo que cada uno lleva y esto enriqueció aún más su espíritu investigativo.



## CONCLUSIONES

Los estudiantes del grupo Los pico e plata aprendieron sobre la tradición musical que caracteriza e identifica el corregimiento y reconoce personajes que han marcado y a otros que siguen haciendo historia de su municipio y corregimiento, esto fue gracias a la salida de campo y la recopilación de información. La actividad que se encargó de organizar toda la información recolectada y tabulaciones realizadas también fue un logro importante para los estudiantes, actividades que son dinámicas para ellos y desarrollan su nivel de aprendizaje y concentración.

Las salidas de campo para nuestro grupo fueron fundamentales, ya que permitió un contacto directo con la comunidad, especialmente con personas de la tercera edad, lo cual fortaleció los conocimientos del grupo de investigación recolectando información importante para la ejecución de nuestro proyecto investigativo.

Se rescataron experiencias musicales del municipio lo cual permitió que los estudiantes redactaran e ilustraran en el diario de campo todo lo aprendido, para que se pudiera plasmar en un documento para la comunidad.

Se revivió la identidad musical del municipio, a través de los relatos y conversatorios sobre hechos por las personas oriundas del Carmen de Nazareth (Salazar de las Palmas), en las cuales se reflejan no solo las canciones inéditas, sino sus autores, músicos, intérpretes que no solo han marcado punto importante no solo en el municipio si no a nivel nacional. Además se identificaron instrumentos musicales su forma de interpretación, ritmos musicales base de la expresión artística de la comunidad Salazareños



## BIBLIOGRAFÍA

Abadía Morales, Guillermo. Instrumentos de la música folklórica de Colombia. Bogotá, Colcultura, 1981

Bermúdez, Egberto. Instrumentos musicales de Colombia. Bogotá, Universidad Nacional de Colombia, 1985.

Delgado, J. (2005) “La aplicación de la música tradicional canaria en las aulas: Un reto didáctico para el profesorado”. Revista electrónica de LEEME, 15. En línea: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=1302315> (consulta 12-12-2008).

Gallego, C. (2004) “La educación musical a través de las tradiciones”. Filomúsica, 55. En línea: <http://www.filomusica.com/filo55/educacion.html> (consulta 25-02-2009).

List, George, Música y poesía en un pueblo colombiano, Santa Fe de Bogotá: Patronato Colombiano de Artes y Ciencias, 1994.

Zamudio G., Daniel, El folklore musical en Colombia: Textos sobre Música y Folklore, Vol. 1 (Hjalmar De Greiff & David Feferbaum, comp.), Bogotá: Colcultura, 1978, pp. 415-418 (subrayados en el original).

### Webgrafía:

[https://www.youtube.com/watch?v=2YQXR7\\_znPg](https://www.youtube.com/watch?v=2YQXR7_znPg)

<http://www.salazardelaspalmas-nortedesantander.gov.co/territorios.shtml?apc=bbCorregimiento-1-&x=2756585>

## AGRADECIMIENTOS

Para nosotros como grupo de investigación es gratificante culminar este proceso, aun así nosotros tenemos muchas cosas por indagar y demasiado interés por seguir avanzando. A través de estas palabras queremos agradecer a todos los involucrados en la investigación desde los alumnos que apoyaron y dedicaron tiempo hasta las diferentes entidades como la gobernación del departamento, la Universidad CUN, al equipo del Proyecto Enjambre y a todos los directivos de la institución educativa. Este proyecto ha sido satisfactorio para todos nosotros, es por eso que hoy les decimos: “Muchas Gracias”.